

Germany-Cologne: Generator units
OJ S 204/2022 21/10/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Technische Hochschule Köln
Postal address: Gustav-Heinemann-Ufer 54
Town: Köln
NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Postal code: 50968
Country: Germany
Contact person: Team 8.3 - Einkauf
E-mail: anke.zimmermann@th-koeln.de
Telephone: +49 2218275-3963
Internet address(es):
Main address: www.th-koeln.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Zwei dezentrale Energieanlagen Dosso-Region, Niger
Reference number: 101547

II.1.2. Main CPV code

31122000 Generator units

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Zwei dezentrale Energieanlagen für die Verbreitung und Nutzung regenerativer Energien im Raum Subsahara Afrika inklusive Anlieferung und Installation nach DarEsSalam bzw. Niamey, Niger, Afrika

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 058 730,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

31122100 Fuel cells, 31121300 Wind-energy generators, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines, 45262220 Water-well drilling, 45262500 Masonry and bricklaying work, 45231112 Installation of pipe system, 45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment, 45340000 Fencing, railing and safety equipment installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Université Abdou Moumouni de Niamey Harobanda Quarter BP 237/10896 Niamey, Niger (Afrika) Beide Anlagen müssen vollständig bis zu den jeweiligen Bestimmungsorten in Niger, Afrika geliefert werden: (1.) Dezentrale Energieanlage: Université Abdou Moumouni de Niamey, Harobanda Quarter, BP 237/10896 Niamey (Koordinaten der PV-Anlage: Breitengrad: 13,502656 N; Längengrad: 2,098998 O (für Google Maps: 13.502656, 2.098998)) bzw. (2.) Demonstrationsanlage: Dorf Dar Es Salam in der Region Dosso (Breitengrad: 13,204929 N; Längengrad: 2,715195 O (für Google Maps: 13.204929, 2.715195)). Grundsätzlich soll das Incoterm 2020 DDP berücksichtigt werden. Bei der Einfuhr in den Niger muss das Freihandelsabkommen AfCFTA hinsichtlich Zollbefreiungen geprüft werden. Hierbei kann die TH Köln und das UAM notwendige Unterlagen bereitstellen, um somit den Prozess, z.B. für die Befreiung von den Einfuhrzollgebühren im Niger, zu unterstützen. Bzgl. der Ausfuhr, gemäß § 6 Abs. 1 Nr. 1 UStG handelt es si...

II.2.4. Description of the procurement

Errichtung einer Demonstrationsanlage (Energie- und Wasserversorgung) im Dorf Dar Es Salam für eine langfristige und nachhaltige eigenständige Energieversorgung sowie ein Zugang zu Wasser zur Verbesserung der Lebensbedingungen der Einwohner.

Errichtung einer weiteren dezentralen Energieanlage zu einer langfristig und nachhaltigen, autarken (emissionsfreien) Energieversorgung eines Gebäudes an der Universität Niamey mittels Solarenergie.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Umsetzungskonzept / Weighting: 13,5

Quality criterion - Name: Optionale Dienstleistung / Weighting: 1,5

Quality criterion - Name: Kapazität Energiespeicher- und Energiemanagementsystem / Weighting: 4,5

Quality criterion - Name: Ausstattung Niederspannungsschaltanlage Dar Es Salam / Weighting : 3

Quality criterion - Name: Ausmaß der Tiefenbohrung / Weighting: 4,5

Quality criterion - Name: Qualität des Wasserspeichersystems / Weighting: 4,5

Quality criterion - Name: Umfang der Kühlung von Agrarprodukten / Weighting: 1,5

Quality criterion - Name: Kapazität der Batterie für E-Moped / Weighting: 1,5

Quality criterion - Name: Qualität Schutzzaun Dar Es Salam / Weighting: 2

Quality criterion - Name: Qualität der Wasseraufbereitung / Weighting: 2

Quality criterion - Name: Kapazität des Wasserstoffspeichers / Weighting: 4,5

Quality criterion - Name: Ausstattung Niederspannungsschaltanlage Niamey / Weighting: 3

Quality criterion - Name: Qualität Schutzzaun Niamey / Weighting: 2

Quality criterion - Name: Kapazität Ladeplatz E-Autos / Weighting: 2

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zur Gewährleistung eines einwandfreien Projektverlaufes wäre ein Wartungs- und Servicevertrag nach Abnahme der Demonstrations- bzw. Energieanlage von Vorteil, insbesondere hinsichtlich der aktiven Bearbeitung von technischen Fragestellungen (Forschungsprojekt) für die/den Auftraggeber*in, sowie die sichere Bereitstellung der Messdaten über die genannte Online Datenbank für das Projektpersonal der TH Köln. Die/der Auftraggeber*in behält sich vor, diese Option zu der im Preisblatt gesondert angegeben Position, mit zu beauftragen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördertes Projekt "Wissenschaft trifft Schule - Erneuerbare Energien angetriebener Wasser-Nahrung-Ökonomie Nexus zur Verbesserung der Lebensbedingungen in der Dosso-Region in Niger"
hier: Teilvorhaben "Erneuerbare Energie für Wirtschaftszentrum".
Die TH Köln ist an einer möglichst zügigen Auftragsabwicklung höchst interessiert. Die Planlaufzeit des Projektes endet zurzeit am 30.06.2023. Eine Verlängerung ist realistisch und wird angestrebt.

Gemäß § 6 Abs. 1 Nr. 1 UStG handelt es sich um eine steuerfreie Ausfuhrlieferung, da die Ware direkt durch den Lieferanten in den Niger gesendet wird.

VOR tatsächlicher Ausfuhr der Ware ist zwingend eine Prüfung von Embargo- und dual-Use-Liste vorzunehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 169-476082](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Zwei dezentrale Energieanlagen für die Verbreitung und Nutzung regenerativer Energien im Raum Subsahara Afrika

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/10/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Africa GreenTec AG

Postal address: Außenliegend 19

Town: Hainburg

NUTS code: DE71C Offenbach, Landkreis

Postal code: 63512

Country: Germany

E-mail: ibd@africagreentec.com

Telephone: +49 6182843-8717

Internet address: <https://www.africagreentec.com/>

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Africa GreenTec Niger SARL

Postal address: Außenliegend 19

Town: Hainburg

NUTS code: DE71C Offenbach, Landkreis

Postal code: 63512

Country: Germany

E-mail: ibd@africagreentec.com

Telephone: +49 6182843-8717

Internet address: <https://www.africagreentec.com/>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 068 598,18 EUR

Total value of the contract/lot: 4 058 730,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted
Short description of the part of the contract to be subcontracted:

unbekannt

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXPNY5UDA1Z

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221-147-3055/3045

Fax: +49 221-147-2889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die direkt an die Vergabestelle gerichtete Rüge, sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens bei der zuständigen Vergabekammer.

Auf die Rügeobliegenheit gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB sowie die Vorgaben zur fristgerechten Einlegung von Nachprüfungsanträgen in § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen.

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt (Nr. 1),
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (Nr. 2),
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (Nr. 3),
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (Nr. 4).

Die Unwirksamkeit eines unter Verstoß des § 134 GWB geschlossenen Vertrages oder eines Vertrages, mit dem ein öffentlicher Auftrag unmittelbar an ein Unternehmen erteilt werden soll, ohne andere Unternehmen am Vergabeverfahren zu beteiligen und ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB in einem Nachprüfungsverfahren nur festgestellt werden, wenn die Unwirksamkeit innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes - jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss - geltend gemacht worden ist. Hat der öffentliche Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Die Vorschrift des § 134 GWB (Informations- und Wartefrist) lautet wie folgt:

- Abs. 1: Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden

soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist.

- Abs. 2: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

- Abs. 3: Die Informationspflicht entfällt in Fällen, in denen das Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb wegen besonderer Dringlichkeit gerechtfertigt ist. Im Fall verteidigungs- oder sicherheitsspezifischer Aufträge können öffentliche Auftraggeber beschließen, bestimmte Informationen über die Zuschlagserteilung oder den Abschluss einer Rahmenvereinbarung nicht mitzuteilen, soweit die Offenlegung den Gesetzesvollzug behindert, dem öffentlichen Interesse, insbesondere Verteidigungs- oder Sicherheitsinteressen, zuwiderläuft, berechnigte geschäftliche Interessen von Unternehmen schädigt oder den lauterer Wettbewerb zwischen ihnen beeinträchtigen könnte.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221-147-3055/3045

Fax: +49 221-147-2889

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/10/2022